



ECCOTEMP
L'AVENIR DE L'EFFICACITÉ

L7

ECCOTEMP

CHAUFFE-EAU INSTANTANÉ



ECCOTEMP L7 PORTABLE D'EXTÉRIEUR SANS RÉSERVOIR

CHAUFFE-EAU

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

AVEC LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR LES INSTALLATEURS

ECCOTEMP SYSTEMS LLC | EMAIL: SUPPORT@ECCOTEMP.COM | ADRESSE: 315 - A INDUSTRIAL RD SUMMERVILLE, SC 29483



SUPPORT PRODUIT: ECCOTEMP.COM/HELP-DESK



MAGASIN EN LIGNE: ECCOTEMP.COM/PRODUCT



LOCALISATION DU MAGASIN: ECCOTEMP.COM/LOCATOR

ECCOTEMP.COM



Félicitations!

Vous venez d'acheter un nouveau chauffe-eau portable Eccotemp L5 sans réservoir. Cela vous permettra de profiter d'un monde de plaisir sans réservoir!

Nous vous suggérons fortement de prendre le temps de lire toutes les procédures de sécurité et d'installation de ce manuel, avant de tenter d'installer votre nouveau chauffe-eau.

Si vous avez des questions, visitez notre service d'assistance sur le www.eccotemp.com pour plus d'informations.

Sécurité générale	3-6
Présentation	5
Caractéristiques et avantages ..	7-9
Mises en garde	9-10
Guide d'installation	10
Installation électrique	11
Garantie limitée	12
Garantie procédure de réclamation	12
Guide de dépannage	12
Spécificités du produit	13-14
Schémas de câblage	15
Service & Information de garantie	16

Vous trouverez les réponses aux questions les plus fréquemment posées ainsi que des procédures de dépannage sur notre service d'assistance, situé sur notre site web: www.eccotemp.com



POUR VOS DOSSIERS

Écrivez le modèle et les numéros de série ici:

Vous pouvez les trouver sur une étiquette apposée sur l'appareil et / ou l'emballage.

Agrafez le reçu de vente ou chèque annulé ici.

La preuve de la date d'achat originale est nécessaire pour obtenir le service de garantie.



LIRE CE MANUEL

Vous y trouverez de nombreux conseils utiles sur la façon d'utiliser et d'entretenir votre chauffe-eau correctement.

Un peu de soin préventif de votre part peut vous faire économiser du temps et de l'argent sur la durée de votre chauffe-eau.

Vous trouverez de nombreuses réponses à des problèmes communs dans le Guide de dépannage. Si vous examinez dans un premier temps ce dernier, vous pourrez ne pas avoir besoin d'appeler le service.



LIRE LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Votre sécurité et celle des autres est très importante. Il existe de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Toujours lire et respecter les consignes de sécurité.

Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Veuillez considérer ce symbole comme une indication de sécurité importante!

Ce symbole vous signale les dangers potentiels qui peuvent tuer ou blesser.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et les mots: **"DANGER", "AVERTISSEMENT", "ATTENTION" ou "AVIS"**.

Ces mots signifient:

 **DANGER** - Une situation dangereuse imminente qui entraînera la mort ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT** - Une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner la mort ou des blessures graves et / ou des dommages à la propriété.

 **ATTENTION** - Une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

 **AVIS**: L'attention est attirée afin d'observer une procédure déterminée ou de maintenir une condition spécifique

IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ : LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

Assurez vous de lire et de comprendre le manuel d'utilisation et d'entretien avant d'essayer d'installer ou de faire fonctionner ce chauffe-eau. Cela peut vous faire économiser temps et argent. Portez une attention particulière aux consignes de sécurité. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles graves ou la mort. Si vous avez des difficultés à comprendre les instructions de ce manuel, ou avez des questions, ARRETEZ VOUS, et demandez l'aide d'un technicien qualifié, ou de votre fournisseur de gaz local.

DANGER!

Installez correctement le chauffe-eau



Une mauvaise installation du chauffe-eau à l'extérieur, comme indiqué dans les instructions d'installation de ce manuel, peut entraîner une utilisation dangereuse du chauffe-eau. Pour éviter les risques d'incendie, d'explosion ou l'asphyxie au monoxyde de carbone, ne jamais faire fonctionner ce chauffe-eau s'il n'est pas correctement installé et avec une alimentation en air suffisante pour un fonctionnement correct.

Assurez-vous d'inspecter le conduit de fumée pour une installation correcte au démarrage initial; et au moins annuellement par la suite. Reportez-vous à la section Entretien et nettoyage de ce manuel pour plus d'informations concernant l'inspection du conduit de fumée.

ATTENTION!



L'essence, ainsi que d'autres matériaux et liquides inflammables (colles, solvants, diluants à peinture, etc.), et les vapeurs qu'ils produisent sont extrêmement dangereux. NE PAS manipuler, ou utiliser d'essence ni d'autres matériaux inflammables ou combustibles n'importe où à proximité ou dans le voisinage d'un chauffe-eau ou de tout autre appareil. Assurez-vous de lire et de suivre les étiquettes sur le chauffe-eau, ainsi que les avertissements indiqués dans ce manuel. Ne pas respecter ces consignes pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

 **DANGER**



Flammable Vapor

<p>⚠ Les vapeurs de liquides inflammables exploseront et prendront feu causant la mort ou de graves brûlures.</p> <p>Ne pas utiliser ou stocker des produits inflammables tels que l'essence, des solvants ou des adhésifs dans la même pièce ou à proximité du chauffe-eau.</p> <p>Conserver les produits inflammables:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Loin de la chauffe 2. Dans des contenaires approuvés 3. Hermétiquement fermés 4. Hors de la portée des enfants 	<p>Le chauffe-eau a une flamme de brûleur principal. La flamme du brûleur principal</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. peut venir à tout moment et 2. Enflammera les vapeurs <p>Les vapeurs:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ne peuvent être vus 2. sont plus lourdes que l'air 3. se répandent largement sur le sol 4. peuvent provenir d'autres pièces jusqu'à la flamme du brûleur principal par les courants d'air.
<p>Installation:</p> <p>Ne pas installer le chauffe-eau dans un endroit où des produits inflammables seront entreposés ou utilisés, à moins que la flamme du brûleur principal soit au moins à 46 cm au-dessus du sol. Cela permettra de réduire, mais non éliminer, le risque d'inflammation des vapeurs par la flamme du brûleur principal.</p>	
<p>Lire et suivre les avertissements et instructions du chauffe-eau. Si le manuel du propriétaire est absent, contactez le revendeur ou le fabricant.</p>	

VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.





! DANGER! **LES MODELES AU GAZ NATUREL ET PETROLE LIQUEFIE**

Les deux modèles pétrole liquéfié et gaz naturel ont un odorant ajouté pour aider à la détection d'une fuite de gaz. Certaines personnes peuvent ne pas être physiquement capables de sentir ou de reconnaître cet odorant. Si vous êtes incertain ou peu familier avec l'odeur du pétrole liquéfié ou du gaz naturel, veuillez vous rapprocher de votre fournisseur de gaz. Dans d'autres conditions, telle qu'avec un "odorant diminué", cela peut entraîner une substance odorante qui a diminué en intensité, et qui peut également masquer ou camoufler une fuite de gaz. Toujours vérifier avec un détecteur de fuite ou de l'eau savonneuse.

- Les détecteurs de gaz sont recommandés dans les applications de pétrole liquéfié et de gaz naturel et leur installation doit être en conformité avec les recommandations du fabricant du détecteur et / ou les lois locales, réglementations ou usages.
- Les chauffe-eau utilisant du pétrole liquéfié sont différents des modèles au gaz naturel. Un chauffe-eau au gaz naturel ne fonctionnera pas en toute sécurité avec du pétrole liquéfié et vice versa.
- Aucune tentative ne devrait être faite pour convertir le chauffe-eau au gaz naturel en chauffe-eau à pétrole liquéfié. Pour éviter d'endommager l'équipement, des blessures ou un incendie, ne pas raccorder le chauffe-eau à un type de carburant non conforme avec le chauffe-eau portable; du propane pour le chauffe-eau à propane et le gaz naturel pour le chauffe-eau au gaz naturel. Ces chauffe-eau sans réservoir portables ne sont pas certifiés pour tout autre type de carburant.
- Les appareils à pétrole liquéfié ne doivent pas être installés en sous-sol si une telle installation est interdite par les autorités fédérales, étatiques et / ou les lois locales, réglementations ou usages.
- Le propane ou le gaz à pétrole liquéfié doit être utilisé avec beaucoup de prudence. Il est plus lourd que l'air et se répartira en premier lieu dans les zones inférieures ce qui le rend difficile à détecter au niveau du nez.
- Avant de tenter d'allumer le chauffe-eau, recherchez visuellement et tentez de sentir les fuites de gaz éventuelles. Utilisez une solution savonneuse pour vérifier tous les raccords de gaz et les connexions. Des bulles au niveau d'une connexion indiquent une fuite qui devra être réparée. Lorsque vous sentez une fuite de gaz, veuillez également prêter attention à l'odeur près du sol.
- Il est recommandé d'utiliser plus d'une méthode pour détecter les fuites de gaz dans les conduits, comme une solution savonneuse, un détecteur de gaz, etc.

Remarque: si une fuite de gaz est présente ou soupçonnée:

- **NE PAS tenter de trouver la cause vous-même.**
- **NE PAS tenter d'allumer l'appareil.**
- **Ne touchez aucun interrupteur électrique.**
- **NE PAS utiliser le téléphone dans votre bâtiment.**
- **Sortez de la maison immédiatement et assurez-vous que votre famille et vos animaux domestiques soient sortis également.**
- **Laissez les portes ouvertes pour la ventilation et contactez le fournisseur de gaz, une agence de service qualifié ou le service d'incendie.**
- **Restez à l'écart de la maison (ou bâtiment) jusqu'à ce que l'appel à un service compétent ait été effectué, que la fuite soit réparée et qu'une agence qualifiée ait déterminé la zone de sûreté.**

VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.





⚠ AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

1. Ne pas laisser sans surveillance.
2. Le gaz d'échappement et le dessus du chauffe-eau sans réservoir portatif est chaud! Ne placez pas les mains ou tout objet étranger sur le haut de l'appareil de chauffage.
3. Ne pas utiliser dans des conditions de vent fort.
4. Si une odeur de gaz est détectée, fermez le robinet de gaz au niveau du réservoir immédiatement! Ne pas utiliser de flamme pour la détection de fuites.
5. Utilisez uniquement de propane liquide.
6. Utilisez seulement en plein air.
7. Ne pas trop serrer la connexion du régulateur de gaz du chauffe-eau avec une clé. Cela peut provoquer une fissure dans le régulateur de gaz.

LE BUT ET LES AVANTAGES DU L7

L'Eccotemp L-7 est un chauffe-eau portable à propane liquide capable de délivrer 4,1 à 6 litres d'eau chaude pratiquement dans n'importe quel endroit. Le chauffe-eau sans réservoir portatif dispose d'1/2 "NPT de raccords de tuyauterie standard et d'un adaptateur pour utiliser un tuyau d'arrosage standard pour l'approvisionnement en eau d'entrée.

Le L-7 n'est pas un jouet. Des personnes utilisent des chauffe-eau sans réservoir portatif similaires à travers le monde pour chauffer l'eau autour de leurs maisons, de façon sécurisée et fiable.

Le gaz est fourni à partir d'une bouteille de propane de 20 livres standard (non fourni), comme celles utilisées pour les grilles de plein air. Un régulateur avec tuyau est fourni avec l'appareil.

Vous pouvez également sonder les lignes d'eau existantes en utilisant un régulateur de gaz de pétrole liquéfié à basse pression. Vérifiez les codifications locales pour une bonne installation.

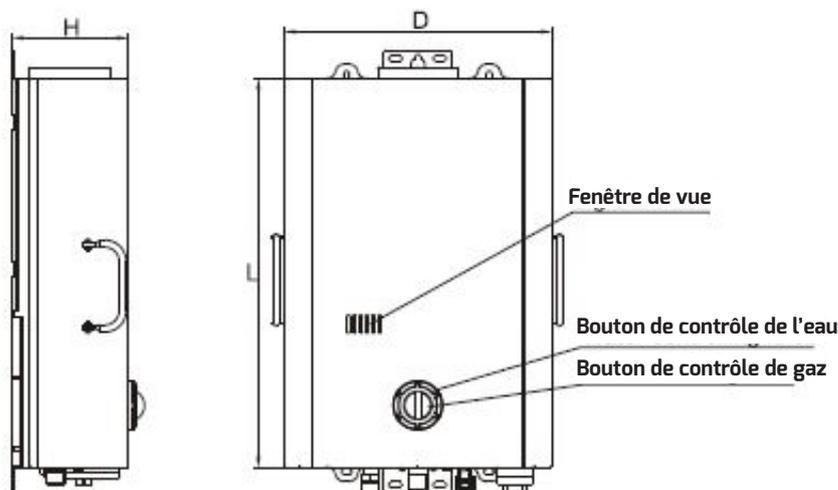
L'allumage est automatique et alimenté par 2 piles «D» (non incluses). Les brûleurs s'allument à partir du moment où il y a du débit d'eau, et s'éteignent lorsque l'eau est coupée. Aucune lumière n'est présente pour avertir!

VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.



FONCTIONS ET CARACTERISTIQUES

- L'eau contrôlée par allumage automatique: la pression de l'eau entre 20-80 PSI /0.75-1.0 GPM ouvre le circuit d'allumage pour une utilisation facile et pratique.
- La protection Auto-cut-off: la protection de l'auto-coupure va fermer l'alimentation en gaz immédiatement en cas d'extinction pour réduire le risque de fuite de gaz.
- La vanne de vidange amovible : pour éviter la conduite d'eau et les dommages de régulation causés par le gel de l'eau *. S'il vous plaît ne pas régler la vis à l'intérieur du bouchon de vidange; enlever le bouchon dans son ensemble.



* Lire la section de maintenance dans son ensemble sur la vidange du chauffe-eau portable afin d'éviter les problèmes de gel.

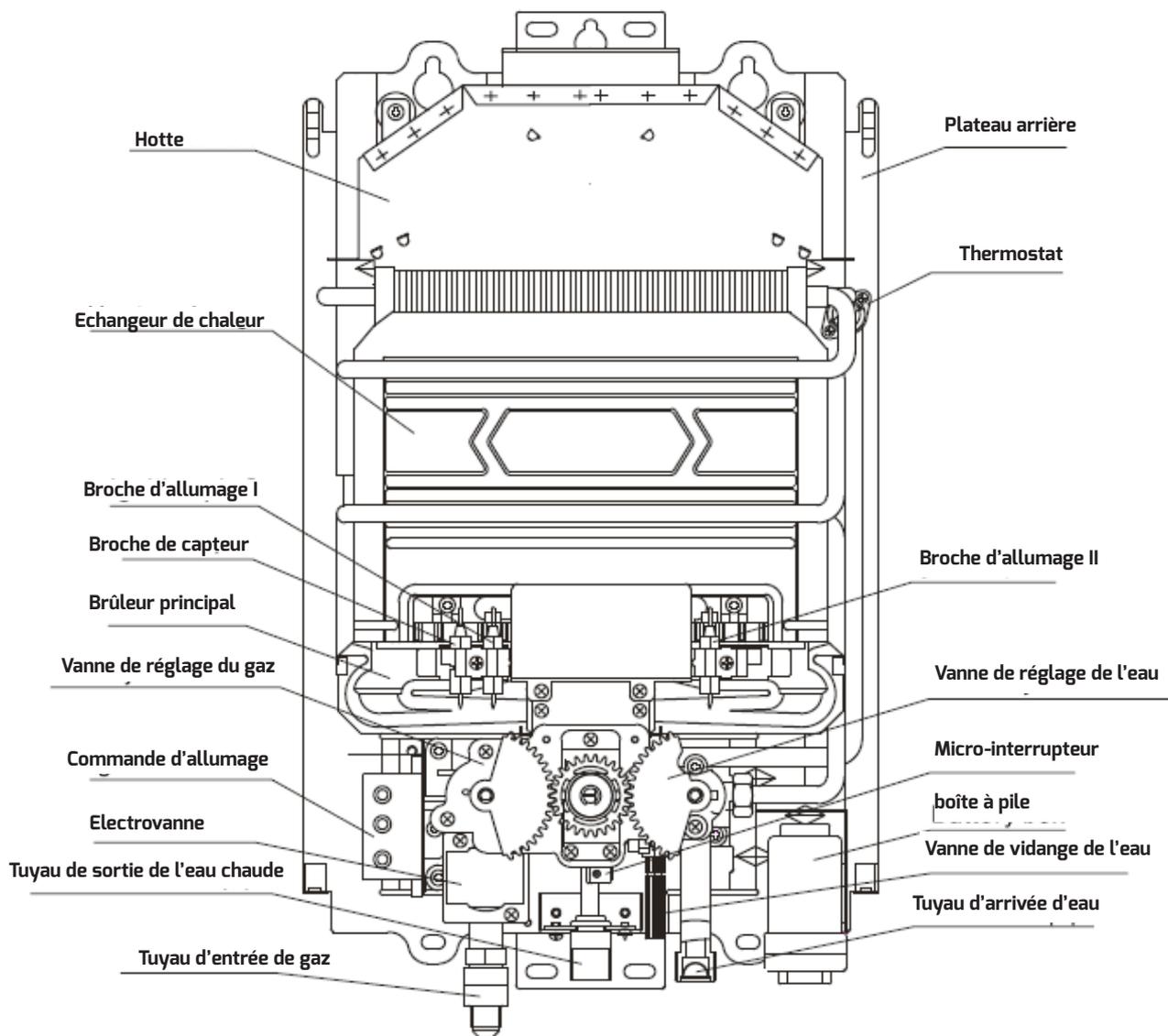
SPECIFICITES TECHNIQUES - PORTABLE

Type de combustible	GPL (gaz propane liquide)
Modèle	L7
Activation du débit	25 PSI
BTU/h	41000
Pression de gaz connexe	0,4 PSI
Allumage	Pulsation électrique, piles format D (Pas de connexion électrique nécessaire)
Protections	Contrôle de l'eau Auto-coupé, allumage automatique, protection anti-sèche de combustible, suppression de surchauffe et protection de l'extinction
Largeur x Hauteur x Profondeur	34,29cm x 16,51cm x 49,53cm
Raccord de tuyaux	1,2' NPT, Eau et gaz entrant / sortant

VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.



CONSTRUCTION ET NOM DES PARTIES DU L5 POUR LE SYSTEME DE CONDUIT DE FUMEE



Vous trouverez les réponses aux questions les plus fréquemment posées ainsi que des procédures de dépannage sur notre support d'assistance situé sur notre site web: www.eccotemp.com

VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.



COMMENCER

1. Vérifiez la boîte pour les dommages. Les dommages causés lors de l'expédition doivent être signalés immédiatement.

2. Assurez-vous que vous avez toutes les pièces:

Veillez noter: les pièces et accessoires inclus peuvent varier en fonction du pays et de la réglementation.

- a. Chauffe-eau
- b. Régulateur de gaz liquide et tuyau
- c. Pommeau de douche et flexible de douche
- d. 1/2 "NPT pour l'adaptateur au tuyau d'arrosage
- e. Matériel fourni

3. Si vous utilisez un tuyau de jardin standard, fixez le 3/4"NPT à l'adaptateur du tuyau d'arrosage au raccord marqué « entrée d'eau ». Utilisez du ruban d'étanchéité ou une autre méthode approuvée, sur les fils, pour un ajustement sécurisé de l'eau. Aussi, assurez-vous que l'écran à l'intérieur de l'entrée d'eau est en place et propre. Ensuite, fixez votre entrée d'eau / tuyau d'arrosage.

4. Installez la conduite d'alimentation de gaz et le régulateur du chauffe-eau sans réservoir portatif. **NE PAS TROP SERRER. UN SERRAGE EXCESSIF PEUT FISSURER LE REGULATEUR DE GAZ PROVOQUANT UNE FUITE DE GAZ!** Assurez vous d'utiliser du ruban téflon sur tous les raccords et vérifiez toute odeur de gaz avant l'allumage! Assurez-vous que tout soit bien vissé. **SERREZ A LA MAIN UNIQUEMENT.**

ATTENTION!

LES RESERVOIRS DES CHAUFFES-EAU L5, L7, L10 ONT UN % D'ADAPTABILITE DE 1/2' DANS LA BOITE DE QUINCAILLERIE POUR LA FIXATION DU TUYAU DE GAZ LIQUIDE DU CHAUFFAGE.

CET ADAPTATEUR DOIT ETRE INSTALLE AVEC UN PRODUIT D'ETANCHEITE. UNE BOBINE DE RUBAN D'ETANCHEITE EST INCLUE AVEC LE CHAUFFE-EAU.

PLUSIEURS ENVELOPPEMENTS DE MASTIC POURRONT ETRE NECESSAIRES POUR ASSURER UNE ETANCHEITE COMPLETE.

TOUJOURS VERIFIER LES FUITES DE GAZ AVANT UTILISATION DU CHAUFFAGE.

5. Fixez la buse du tuyau de douche à la sortie de l'eau puis au raccord marqué «Sortie d'eau ». Ne pas trop serrer.

6. Installez deux piles D dans le compartiment en bas à gauche de l'appareil. Vérifier que les piles soient correctement orientées.

7. Utilisez l'onglet au-dessus du chauffe-eau afin de le suspendre à partir d'une vis capable de soutenir 14 kg. Placez à une hauteur confortable sans tirer sur le tuyau de gaz. Ne pas l'utiliser suspendu à la poignée! Ne montez pas définitivement ce chauffe-eau!

8. Attachez le régulateur de gaz à partir de la poignée avec un tuyau dans le réservoir de gaz liquide. Ne faites de pression que sur le connecteur en plastique. **LAISSEZ LA VANNE DU RESERVOIR A GAZ EN POSITION "OFF"**

VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.



Avant d'aller à la section UTILISATION :

Vérifiez autour de la zone pour les produits inflammables, en particulier l'essence ou d'autres vapeurs qui peuvent s'enflammer. L'échappement et le dessus du chauffe-eau deviennent chaud! Assurez-vous qu'il n'y ait pas de corps étrangers dans le chauffe-eau ou d'éléments qui soient tombés sur la partie supérieure de l'appareil.

Dégagements:

Le chauffe-eau portable sans réservoir doit être placé à 5 cm du mur, 2,54cm de chaque côté, à 45,72cm du sol, et à 7,62cm de tout surplomb ou fenêtres.

DEMARRAGE ET UTILISATION

Attention: Ce modèle est destiné à un usage récréatif et portatif uniquement. Ce modèle ne peut être en aucune manière monté ou fixé de façon permanente

1. Ouvrir l'alimentation en eau entrante. Assurez-vous que vous avez une pression d'eau suffisante entre 40-50 PSI.
2. Tournez votre dispositif de sortie de l'eau sur la position "off".
3. Tournez la vanne de gaz sur le cylindre afin qu'elle soit totalement ouverte.
4. Si une odeur de gaz est détectée, fermez le robinet de gaz immédiatement !!
5. Réglez le bouton de réglage de l'eau du chauffe-eau à son niveau le plus élevé.
6. Réglez le bouton du réglage de gaz du chauffe-eau sur sa valeur minimale.
7. Mettez le bouton de sortie de l'eau sur la position "on" et réglez le débit d'eau désiré.
8. Il y aura une série de clics audibles et le brûleur s'allumera. (Si le brûleur ne s'allumait pas après 5 secondes, arrêtez le et reportez vous à la section «Dépannage»).
9. À la fin de l'utilisation ou de stockage, ouvrez le robinet de vidange (la tige cylindrique nervurée à côté de la vanne d'entrée d'eau) afin de permettre le drainage de l'eau.
10. Éteignez votre alimentation en gaz.
11. ATTENTION: Si la température extérieure est autour ou en dessous de zéro (32 degrés F, 0 ° C), veillez à ce que la vanne de vidange soit ouverte et que l'eau du chauffe-eau soit drainée après chaque utilisation pour éviter des dommages à l'intérieur du régulateur d'eau . Vous aurez également besoin de décrocher le tuyau de sortie d'eau afin que toute l'eau dans l'échangeur de chaleur soit évacuée. Tout échec lors du drainage du chauffe-eau provoquera des dégâts d'eau qui peuvent être ou ne pas être réparables. Veuillez vérifier les informations de garantie se trouvant sur notre site Web www.eccotemp.com/freeze pour plus d'informations sur les questions relatives au gèle.

VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.

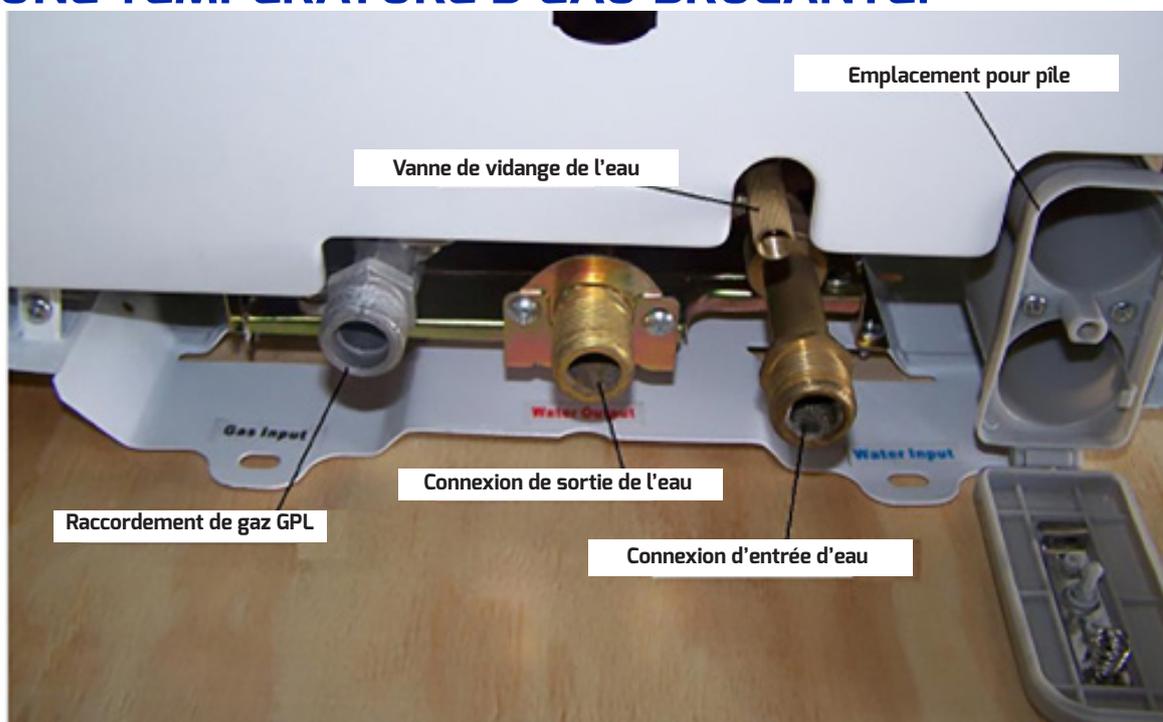


AJUSTEMENTS

La température de l'eau sortante est dépendante de la température de l'eau entrante pondérée avec la quantité de chaleur appliquée. Utilisez avec extrême prudence la régulation de la température de sortie d'eau.

1. Avec le régulateur de l'eau réglée à un niveau élevé, et le régulateur de gaz réglé au plus bas, sentez l'eau sortante. Ceci est le réglage le plus bas disponible.
2. Pour élever initialement la température sortante, tournez lentement la vanne de gaz vers le maximum. Ajustez lentement et vérifiez régulièrement la température. Il y aura un léger retard entre l'augmentation de l'approvisionnement en gaz et l'augmentation de la température de l'eau.
3. Si la température de sortie d'eau doit être plus élevée, réduire lentement le régulateur de débit d'eau jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte.
(Attention: ne pas modifier ou changer la sonde de température d'origine de ce chauffe-eau)

AVERTISSEMENT: LE CHAUFFE-EAU PORTABLE SANS RÉSERVOIR EST CAPABLE DE PRODUIRE UNE TEMPÉRATURE D'EAU BRULANTE!



VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.



NE PAS RETOURNER LE MATERIEL AU MAGASIN

Veillez visiter notre bureau d'aide au www.eccotemp.com ou contactez-nous par courriel à support@eccotemp.com si vous rencontrez un problème!

DEPANNAGE

Le chauffe-eau portable sans réservoir ne démarre pas - il n'y a pas de clics audibles au démarrage:

- a. La première chose à vérifier est l'eau entrante sur le côté «droit» du chauffe-eau sans réservoir portatif. Si l'entrant et le sortant sont inversés, le chauffe-eau sans réservoir portable ne fonctionnera pas. L'entrant est à l'extrême droite et le sortant est au milieu.
- b. Assurez-vous que vous avez des piles neuves et qu'elles sont installées dans la position correcte avec le côté plat des piles touchant le fond.
- c. La raison numéro un pour laquelle le chauffe-eau ne s'allume pas est qu'il n'y a pas assez de pression de l'eau. Vous avez besoin d'un minimum de 20 PSI continu. L'eau municipale doit fournir une pression d'eau suffisante. La plupart des pompes 12/24/120 volts suffiront tant qu'elles sont capables de délivrer une pression d'au moins 35 PSI et 1,6 GPM.
- d. La raison numéro un pour laquelle le chauffe-eau sans réservoir portable ne s'allume pas est qu'il n'y a pas assez de pression au niveau de l'eau. Vous devez vous assurer que vous avez un minimum de 20PSI de pression constante.
- e. Il est possible que certains débris ou époxy, soient entrés dans le régulateur d'eau. Vérifiez si l'écran de filtre sur l'entrée d'eau est dégagé de tous débris. Vous pouvez également inverser le branchement en prenant votre source d'eau et en la branchant à côté de la sortie d'eau et ainsi rincer le système.
- f. Les bouteilles de propane sont parfois contaminées avec de l'air, en particulier les nouveaux réservoirs sur leur premier remplissage. Allumez et éteignez le chauffe-eau en utilisant la tête de douche plusieurs fois (5) pour purger l'air du gaz.

Si le chauffe-eau ne s'allume pas ou reste allumé au bout de 10 cycles, veuillez vous rapprocher du bureau d'assistance d'Eccotemp sur le www.eccotemp.com/helpdesk ou contactez-nous par courriel au support @ [eccotemp.com](mailto:support@eccotemp.com) pour les étapes de dépannage supplémentaires.

Le chauffe-eau portable sans réservoir s'allume, puis s'éteint:

- a. Le chauffe-eau sans réservoir portatif nécessite un minimum d'environ 2,84 litres par minute et un minimum d'environ 25 PSI. Remarque: La pression d'eau est à l'extrémité inférieure des paramètres de fonctionnement. Vous aurez besoin d'une pression de l'eau soutenue d'environ 40-60 PSI/2,7-4,1bar pour une utilisation adéquate si vous utilisez une pompe 12/18/120 volts. Vous référer à la partie ajustement dans la section précédente.
- b. Vent fort de plus de 16km/h.
- c. Sans ou avec très peu de gaz. Les bouteilles de gaz propane sont parfois contaminées avec de l'air, en particulier les nouveaux réservoirs sur leur premier remplissage. Allumez et éteignez le chauffe-eau plusieurs fois (5) pour purger l'air du gaz. Si cela ne permet d'enlever l'air alors le réservoir devra être purgé.
- d. La vanne sur le réservoir de propane doit être totalement ouverte.

VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.



DEPANNAGE

e. Des piles neuves sont nécessaires pour l'étincelle d'allumage. Vérifiez que les piles sont alignées dans la polarité (+/-).

L'eau n'est pas assez chaude:

a. Vous utilisez le chauffe-eau sans réservoir portable au-dessus de 1000 mètres. Nous recommandons uniquement de l'utiliser à des altitudes en-dessous de 1000 mètres.

b. Regardez dans les vitres (les fenêtres horizontales du milieu sur la façade avant) pour voir si il y a une flamme bleue. Si la flamme est jaune il pourrait y avoir un régulateur de gaz cassé. Ne pas alors tenter d'utiliser le chauffe-eau et appeler au 866.356.1992 Eccotemp directement.

c. Vous utilisez plus d'eau que le chauffe-eau ne peut chauffer, section d: vérifier les fuites de gaz avec de l'eau savonneuse et vérifiez que votre tuyau et régulateur sont correctement connectés à votre réservoir de propane.

De l'eau coule mais il n'y a pas d'eau chaude sortante:

a. Assurez-vous que vous avez l'approvisionnement en eau entrant et l'approvisionnement en eau sortant branché correctement. Votre alimentation en eau doit être jointe à votre connexion entrante (située à l'extrême droite) et la pomme de douche doit être jointe à l'eau sortante (située comme la connexion au centre).

b. Assurez-vous que vous avez une pression d'eau suffisante d'au moins 20 PSI, constante.

c. Assurez-vous que vous avez le gaz adéquat dans votre bouteille de propane et que le régulateur de gaz liquide est enfilé correctement sur le chauffe-eau.

d. Des piles neuves sont nécessaires pour permettre l'étincelle d'allumage. Vérifiez que les piles sont disposées avec la bonne polarité (+/-).

Si vous rencontrez toujours des problèmes ou êtes sur un système d'eau modifié, merci de contacter le support technique au 866.356.1992 pour des étapes de dépannage supplémentaires.

Le chauffe-eau ne fait rien:

a. Assurez-vous que vous avez votre source d'eau branchée sur le côté d'entrée d'eau (connexion à l'extrême droite) et que la poignée de douche est accrochée sur le côté de sortie d'eau (connexion à l'extrême droite).

b. Assurez-vous que vous avez une quantité suffisante de propane.

c. Assurez-vous que vous avez des piles neuves.

Si vous rencontrez toujours des problèmes ou êtes sur un système d'eau modifié, merci de contacter le support technique au 866.356.1992.

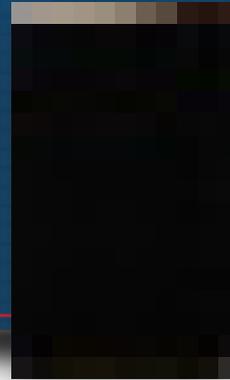


L10 Série

i12 Série

45 Série

TABLEAU COMPARATIF DES PRODUITS ECCOTEMP



En extérieur seulement

A l'intérieur seulement

Intérieur / Extérieur

L10 Série

i12 Série

45 Série

Spécificités

BTU	75000	80000	155000
Débit	2,65 GPM	3 GPM	6,8 GPM
Portable	Oui	non	non
Source d'énergie	2 piles « D »	120 VAC	120 VAC
Type de gaz	Propane liquide uniquement	Disponible en gaz liquide ou naturel	Disponible en gaz liquide ou naturel
Ventilation	Inutile	Ventilation horizontale (Incl)	Vendu séparément
Pression de l'eau	20-80 PSI	20-80 PSI – Débit activé	14 – 80PSI – Débit activé
Régulateur et tuyau	Standard / inclus	Pas inclus	Pas inclus
Régulateur et tuyau	Manuel 80° - 140°	Automatique 90°- 140°	Automatique 90°- 140°
Garantie	1 an	2 ans – Echangeur de chaleur 2 ans la pièce	10 ans – Echangeur de chaleur 5 ans la pièce
Dimensions produit	30,48cm x 11,43cm x 50,8cm – 5,1kg	69,85cm x 39,88cm x 27,69cm - 11kg	38,1cm x 12,7cm x 60,96cm - 17,24kg
Dimensions du lot	31,5cm x 19,56cm x 55,63cm – 6,26kg	69,85cm x 39,88cm x 27,69cm - 13,2kg	40,64cm x 19,05cm x 70,87cm – 18,14kg



Scannez pour acheter



Scannez pour acheter



Scannez pour acheter

VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.



INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LIMITEE D'ECCOTEMP SYSTEMS, LLC

EccoTemp garantit par la présente que ce produit est exempt de défauts matériels et de fabrication de matériaux lorsqu'il est installé et exploité selon l'installation et les instructions d'utilisation EccoTemp. Cette Garantie est limitée à l'acheteur original et les propriétaires ultérieurs, mais seulement pendant que le produit reste sur le site de l'installation d'origine.

Cette garantie limitée prend fin si l'appareil est déplacé ou réinstallé à un nouvel emplacement. Il n'y a aucune garantie, expresse ou implicite faite ou donnée autre que contenue dans la présente garantie limitée. Aucun agent, employé ou représentant d'EccoTemp n'a autorité pour lier EccoTemp à toute représentation ou garantie concernant le produit ne figurant pas dans cette garantie limitée.

Sauf expressément énoncées dans les présentes, IL N'Y A AUCUNE DÉCLARATION OU GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, INCLUANT SANS LIMITATION, COMME LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUANT AUX BIENS VENDUS CI-DESSOUS. LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES MARCHANDISES VENDUES, A LA DISCRETION D'ECCOTEMP. ECCOTEMP NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS.

Point sur la période de couverture

Echangeur de chaleur : 2 ans

Toutes les autres pièces : 2 ans

Accessoires gratuit (Pomme de douche, tuyau, régulateur, etc.) : 30 jours

Les couvertures sont nulles si l'appareil est utilisé dans une boucle de circulation d'eau chaude, en série avec un système de circulation ou lorsqu'un système de recirculation à la demande n'est pas incorporé. Le propriétaire est responsable de tous les autres frais accessoires à la réparation comme le travail, l'expédition, la livraison et les permis. Une preuve d'achat est nécessaire. Les produits réparés seront couverts par cette garantie limitée pour le reste du mandat de l'achat initial. Cette garantie limitée devient nulle et non avenue si l'un des éléments suivants est déterminé comme étant un facteur contribuant à l'échec du produit:

1. l'abus, l'altération, la négligence ou la mauvaise application;
2. un entretien incorrecte ou insuffisant;
3. une qualité de l'eau inadéquate;
4. Installation dans un environnement corrosif ou autrement destructeur;
5. dégâts dus au gel;
6. accumulation de tartre;
7. gaz ou pression de l'eau incorrectes;
8. Actes de force majeure

Ce produit ne doit pas être utilisé comme une piscine ou un spa chauffant.

Les frais de port associés

Dans les 30 premiers jours suivant l'achat, Eccotemp couvrira tous les frais d'expédition au sol pour les questions liées à la garantie, à l'exclusion des Etats de l'Alaska, Hawaii, du Canada, et tout endroit à l'extérieur des États-Unis. Après les 30 premiers jours suivant l'achat, Eccotemp couvrira tous les frais d'expédition au client pour les questions liées à la garantie, à l'exclusion des Etats de l'Alaska, Hawaii, du Canada, et tout endroit à l'extérieur des États-Unis. Après les 30 premiers jours de l'achat, le client est responsable de tous les frais d'expédition d'Eccotemp, indépendamment de la raison ou de la circonstance. La méthode de garantie liée à l'expédition sera équivalente au prestataire choisi par Eccotemp.

L'Alaska, Hawaii, le Canada et toutes les autres localités en dehors de Etats-Unis seront responsables de tous les coûts de transport, indépendamment de toute raison ou circonstance.

Toutes les expéditions de tout type de produit revenant à Eccotemp pour une raison quelconque, doivent avoir un RGA pour les réparations à effectuer. Veuillez contacter Eccotemp pour obtenir un numéro de RGA avant de renvoyer tout produit à Eccotemp. Ne pas le faire pourrait entraîner la perte du produit. Eccotemp ne sera pas responsable pour le remplacement en raison de perte ou de dommage si ces mesures ne sont pas suivies correctement.

VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.



Garantie prolongée :

Caractéristiques de la garantie :

- * Pas de tracas, remplacement complet de votre article s'il se casse.
- * La couverture commence après l'expiration de la garantie du fabricant.
- * Ne comprend pas les accidents.

Caractéristiques standards:

- * Pas de frais cachés ou les coûts de réparation
- * Si un produit ne peut pas être réparé, il sera remplacé
- * protection pour les problèmes de surtension
- * Remplacement gratuit du produit s'il doit y avoir 3 réparations en 1 an. (après l'expiration de la garantie du fabricant)

La garantie prolongée est offerte par une société tierce avec laquelle nous avons établi un partenariat, Warrantly Life.

Pour plus d'informations veuillez visiter le site www.warrantlylife.com. Dans les 24 heures suivant l'achat de la garantie prolongée, vous recevrez un email avec toutes vos informations de garantie prolongée. Toutes les réclamations devront être déposées directement auprès de Warrantly Life et "Non" auprès d'Eccotemp.

- * LES GARANTIES PROLONGEES S'APPLIQUENT POUR LE MOMENT UNIQUEMENT AUX ETATS-UNIS.

VEUILLEZ NOTER: CE MODELE N'EST PAS RECOMMANDE ET N'A PAS ETE TESTE POUR DES INSTALLATIONS PERMANENTES. CE MODELE FAIT PARTIE DE NOTRE SERIE « PORTABLE » ET DOIT ETRE DEMONTE ET ENTREPOSE DANS UN ENDROIT CHAUD ET SEC APRES CHAQUE UTILISATION. CE MANUEL ET TOUS LES CONTENUS ECCOTEMP SONT SUJET A MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS.



SI IL VOUS PLAIT NOTRE DE MANUEL EST SUJET À MODIFICATION À TOUT MOMENT POUR ASSURER CE MANUEL EST À
JOUR SI IL VOUS PLAIT VISITEZ NOTRE BLOG AU WWW.ECCOTEMP.COM POUR TOUTES NOS MANUELS DU PRODUIT



ECCOTEMP
L'AVENIR DE VOTRE ALIMENTAIRE

ECCOTEMP SYSTEMS LLC | EMAIL: SUPPORT@ECCOTEMP.COM | ADRESSE: 315 - A INDUSTRIAL RD SUMMERSVILLE, SC 29483



SUPPORT PHONIQUE: 1-800-841-1048



PLUS DE MANUELS: WWW.ECCOTEMP.COM



LOCALISATION DE MANAGER: WWW.ECCOTEMP.COM

ECCOTEMP.COM

